

LIST
JAKUBOV
biblická parafráza
KUCHYNSKOU REČOU

1. KAPITOLA

1

Jakub, služobník Boží a Pána Ježiša Krista, posielam srdečné pozdravy dvanástim kmeňom v diaspórach (veriacim roztrúseným v spoločenstvách po celom svete).

2 - 3 **Obráťte svoju optiku**

Súrodenci moji, (hneď v úvode vás chcem povzbudiť týmto ohromným Božím paradoxom a totiž, že) ak sa nachádzate v období, v ktorom čelíte *ťažkostiam* a skúškam rôzneho druhu, (nebudte z toho na dne, ale) *úplne obráťte svoju optiku* a začnite byť z toho nadšení. (Vnímajte to, že práve v takomto období sa deje oveľa viac, než čo vidíte pred očami). Ved' viete, že keď v tých ťažkých okolnostiach (keď možno nič nedáva zmysel) ostanete naplno veriť a dôverovať Bohu, vyformuje to vo vás *húževnatosť a schopnosť trpezlivo čakať*.

4

A (nechcete unáhliť tento proces, ale) dovoľte, nech táto vytrvalosť *dotiahne* svoju prácu vo vás až *dokonca*, aby ste sa stali zrelými a úplnými, aby vám už nič nechýbalo.

v. 2 *ťažkostiam* - gr. *peirasmos* – pokušenie, skúška, test, nepriazeň

v. 2 *úplne obráťte optiku* - gr. *hégeomai* – považovať, viesť, myslieť, rátať ako, usudzovať, pokladať, dívať sa

v. 3 *vyformuje* – gr. *katergazomai* – dosiahnuť, vyprodukovať, priniesť, zariadiť, spôsobiť, vykonať

v. 3 *húžev. a schop. trp. čakať* – gr. *hupomoné* - vytrvalosť, odolnosť, trpezlivosť, húževnatosť, neochvejnosť, pevnosť, stálosť, vernosť

v. 4 *dotiahne dokonca ... zrelí* – gr. *teleios* – dokonalý, kompletný, plne dozretý, zrelý, dospelý

POZDRAV

VIERA A MŮDROŠŤ

² Bratia moji, pokladajte to za radosť, keď prídu na vás rozličné skúšky, ³ ved' viete, že ak sa vaša viera osvedčí, vedie to k vytrvalosti. ⁴ A vytrvalosť nech je zavŕšená skutkami, aby ste boli dokonalí, bezúhonní a bez akéhokoľvek nedostatku.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

5 - 11 **Dáva veľkoryso a celým srdcom**

No ak (sa predsa len neviete v okolnostiach zorientovať a) chýba vám múdrosť, pýtajte si ju od Boha. Veď On vám ju dáva *veľkoryso celým srdcom* a vôbec vám nevyčíta naše chyby. Takže kto prosí (o múdrosť), ten (ju) dostane. Ale nemôže pochybovať. Musí veriť (že mu ju Boh dá). Ak váha a nie je si istý, jeho život je ako na vlnách, *raz hore raz dole*. (Ako na húsenkovej dráhe. Žiadna stabilita). No žiaľ, niekto taký nech od Pána ani neočakáva nič. Pretože (v skutočnosti nekráča priamo za Ním, ale) je rozpoltený, ťahá ho to na dve strany (aj k svetu aj k Bohu). Je nerozhodnutý a nerozhodný vo všetkom, čo robí.

9 - 11 **Úžasný paradox**

(Nech vás však povzbudím ešte jedným úžasným paradoxom Božieho kráľovstva.) Ak niektorý brat či sestra pochádzajú z jednoduchých pomerov, nech si uvedomia a pochopia, akú majú v skutočnosti ohromne vysokú hodnotu v Božích očiach.

A naopak tí, čo sú v cirkvi majetní, nech pokorne registrujú (tú Božiu realitu), že všetko to, čo tu na zemi vlastnia, sú len chvíľkové veci, so životnosťou stebľa trávy. Stačí, že slnko silnejšie zapečie a je po tráve. Aj z (tej najluxusnejšej) *kytice* po chvíli ostane len *kôпка slamy*. A podobne je to s boháčmi a s ich majetkami. (Také nestabilné a vrtkavé sú materiálne veci a aj každý, čo sa na nich spolieha.)

v. 5 *veľkoryso celým srdcom* – gr. *haplós* – štedro, hojne, úprimne, veľkodušne

v. 6 *raz hore raz dole* – gr. *anemizó rhipizó* - hnáný a zmietaný vetrom

v. 11 *kytice* – gr. *anthos* – rozkvitnutý kvet

v. 11 *ostane kôпка slamy* – gr. *prosópon apollumi* – vonkajší vzhľad zanikne

CHUDOBA A BOHATSTVO

9 Brat v nízkom postavení nech s chválou myslí na svoje vyvýšenie,
10 bohatý však na svoje poníženie, lebo sa pomenie ako kvet trávy.
11 Vyjde slnko a svojou páľavou spáli trávu, jej kvet opadne a krása jej
zjavu zanikne. Tak zanikne i boháč vo svojom počínaní.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

12 - 13 **Skutočný úspech a šťastie**

Avšak *skutočným úspechom a šťastím* pre (veriaceho) človeka je, keď *dokáže zniesť* ťažké okolnosti (života a uprostred nich sa pevne držať viery v Ježiša Krista). Keď obstojí, (bude ohromne odmenený a) dostane veniec života slúbený všetkým, čo Ho (skutočne) milujú. No keď sme práve uprostred obdobia skúšok a pokušení, nevravme (ani si nemyslime), že to nás pokúša Boh. (S pokušením Boh nikdy nemal a ani nemá nič spoločné.) Jeho sa nedá zviest' a ani On nikoho nezvádza.

14 - 16

Na rozdiel od človeka, ktorého priťahuje a (od Boha) odťahuje jeho vlastná zmyselnosť (a túžba po tom, čo nemôže mať). Toto chcenie v ňom otehotnie (rastie a rastie) až porodí hriech. Ten dospeje a prinesie smrť. Preto sa nedajte oklamať, súrodenci moji drahí (že by nám Boh chcel zle, je to presne naopak).

17 - 18

Totíž všetko dobré, čo dostaneme, všetko skvelé, užitočné a každý dokonalý dar k nám prichádza z hora od Otca svetiel. A On je stále Ten istý, nemení sa. Niet v ňom odchýlky (k ničomu zlému), ani tieň (ani len kúsok tmy) spôsobený otáčaním. (Pretože On sa netočí, ale pevne stojí). A práve nám sa rozhodol *dať úplne nový život* (a znova nás splodiť) skrze Svoje slovo, aby sme sa stali *prototypom* Jeho stvorenia.

v. 12 *skutočným úspechom a šťastím* – gr. *makarios* – požehnaný, šťastný, blahoslavený, šťastlivec, úspešný

v. 12 *dokáže zniesť* - gr. *hupomenó* - vytrvať, odolať, trpezlivo vydržať, ostať, vyčkávať, statočne a pokojne zniesť, v nepriazni sa pevne držať viery v Krista

v. 18 *dať úplne nový život* – gr. *apokueó* – porodiť, splodiť, produkovať, dať zrod

v. 18 *prototypom* – gr. *aparché* – prvotina, prvý kus, prvé ovocie

12 Blahoslavený muž, ktorý odolá v skúške, lebo keď sa osvedčí, prijme
veniec života, ktorý Pán prisľúbil tým, čo ho milujú. 13 Nikto nech v čase
skúšky nehovorí: „Boh ma pokúša!“ Veď Boha nemožno pokúšať na zlé
a ani on sám nikoho nepokúša. 14 Ale každého pokúša vlastná
žiadostivosť, ktorá ho zvádza a láka. 15 Žiadostivosť potom, keď počne,
porodí hriech a vykonaný hriech splodí smrť. 16 Nemýľte sa, bratia moji
milovaní. 17 Každý dobrý údel a každý dokonalý dar pochádza zhora od
Otca svetiel, v ktorom niet premeny ani tieňa zmeny. 18 Zo svojej vôle
nás splodil slovom pravdy, aby sme boli ako prvotina jeho stvorenia.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

19 - 21 **Chronicky rozptýlení**

Je dôležité pochopiť moji drahí, že človek má byť vždy najskôr *pripravený* toho druhého si (dôkladne) vypočuť a potom *opatrne* voliť slová. A na hnev treba mať stále zatiahnutú ručnú brzdu. Pretože keď sme nahnevaní, nevieme správne reagovať, tak akoby to chcel (v tej situácii) Boh. Tak sa radšej zbavte všetkého toxického, čo spôsobuje, že sa vo vás hromadí zlosť. Namiesto toho spravte krok smerom dole, smerom k pokore, stíšte sa a *vezmite si k srdcu* slovo, čo je do vás vsadené. Slovo (práve pre tie okolnosti), ktoré dokáže zachrániť váš život.

22 - 25

Avšak to slovo nemôžete iba nečinne počúvať, ale musíte aktívne žiť podľa neho. V opačnom prípade žijete len vo falošnej ilúzii. Lebo ľudia, čo majú k slovu iba takýto konzumný prístup – vypočuť si ho a žiť si po svojom, sú ako (chronicky rozptýlený človek, ako) ten, čo si v zrkadle prezerá a (dobře) vidí svoju pravú tvár, no v momente ako sa otočí, vykročí svojou cestou (už má svoju myseľ úplne inde) a zabúda na to, *akým človekom v skutočnosti je*. (Hlboká sebareflexia je v sekunde fuč.) No muži a ženy, ktorí *sklonia hlavu* k (Božiemu slovu, k) zákonu slobody, aby mu venovali plnú pozornosť a sú v tom konzistentní, neprestávajú, tak tí budú zažívať skutočné požehnanie vo všetkom, čo robia. Pretože nie sú len zábudlivými poslucháčmi, ale aktívne reagujú (na Božie slovo) a žijú ho v praxi.

v. 19 *pripravený* – gr. *tachus* – rýchly, pohotový, skoro, promptne

v. 19 *opatrne* – gr. *bradus* – pomaly, zdĺhavo, nenáhlo, mať brzdu

v. 21 *vezmite si k srdcu* – gr. *dechomai* – prijmite, privítajte, vezmite

v. 24 *akým čl. v skut. je* – gr. *hopoios* – aký druh, aká kvalita, aký typ človeka, človek akého jednania

v. 25 *sklonia hlavu* – gr. *parakuptó* – zhrbiť sa pre lepšie videnie, pozorne sledovať, zohnúť sa a pozeráť, upreto pozeráť

19 Vedzte, bratia moji milovaní: Nech je každý človek rýchly, keď treba počúvať, pomalý, keď má hovoriť, pomalý do hnevu. 20 Lebo človek v hneve nekoná, čo je spravodlivé pred Bohom. 21 Preto odhodte všetku nečistotu a nánosy zloby a v tichosti prijímajte zasiate slovo, ktoré má moc spasiť vaše duše. 22 Buďte uskutočňovateľmi slova, nielen poslucháčmi, ktorí klamú sami seba. 23 Pretože ak je niekto iba poslucháč slova a neuskutočňuje ho, podobá sa mužovi, ktorý si v zrkadle prezerá svoju prirodzenú tvár. 24 Pozrie na seba, odíde a hneď zabudne, ako vyzerá. 25 Kto sa však zahľadí do dokonalého zákona slobody a vytrvá nie ako zábudlivý poslucháč, ale ako uskutočňovateľ skutku, ten bude blahoslavený pre svoje skutky.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

26 - 27

(A ešte jedna vec.) Nieкто si možno o sebe myslí, (že koľko toho pre Boha robí), aký je Bohu úžasne oddaný a slúžiaci. Lenže pozor! Pretože ak má problém s jazykom a nevie ho držať na uzde (kade-tade hovorí čo netreba), tak to je ďalšia kategória sebaklamu. A práve kvôli jazyku sa duchovná služba tohto človeka stáva úplne zbytočná, prázdna a na nič. Avšak duchovnou službou v tej najcírejšej forme v očiach nášho Otca nebeského je *starat' sa* o („neviditeľných“, ktorí nemajú nikoho, o) siroty a vdovy. Uľaviť im v ich bolesti a seba samého seba chrániť od vplyvu tohto sveta.

v. 27 starat' sa – gr. episkeptomai – navštevovať, dozerať, starať sa, pomáhať, uľaviť

2. KAPITOLA

1 - 4 **Spájať nezlučiteľné**

Súrodenci moji, veriť v nášho slávneho Pána Ježiša Krista a zároveň uprednostňovať niektorých nad ostatných, znamená spájať nezlučiteľné (dva svety). Preto to nerobte, prosím. (Veď si to len predstavte.) Do vášho spoločenstva vojdú naraz dvaja ľudia. Voňavý pán v *luxusnom obleku s rolexkami na rukách* a hneď za ním *zanedbaný muž z chudobnej štvrte*. Vy s *nadšením* privítate toho prvého: „Sadnite si pekne krásne sem, prosím.“ A druhému len: „Ty sed' tu *vzadu*.“ Nie je to náhodou protekčné správanie? Ak takto posudzujete ľudí (podľa ich zovňajšku), tak je to úplne zle.

v. 2 v lux. obl. s rolexkami -gr. esthés lampros chrusodaktulios – krásne oblečený so zlatým prsteňom

v. 2 zaned.muž z chud.štvr. – ptóchos en rhuparos esthés – chudobný v špinavom oblečení

v. 3 s nadšením – eg. epiblepó – zaujatý pohľad, obdiv, dať zvláštnu pozornosť, zízanie

v. 3 vzadu – gr. hupo ho hupopodion egó – pod moju opierku na nohy

2. kapitola

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

5 - 7 **Magnáti viery**

Milovaní moji, veď to už pochopte! Neurobil Boh predsa presný opak? Nerozhodol sa náhodou, že práve tí, čo sú v tomto svete chudobní, sa stanú bohatými magnátmi viery? Dedičmi kráľovstva sľúbeného každému, kto miluje Boha? No vy ste chudobným opovrhli. A pritom práve bohatí sú tí, čo vás *trápia* a po súdoch vás vláčia. Nie sú to náhodou oni, pre ktorých je slovo kresťan na výsmech?

8 – 13 **Láskavá reakcia je vždy lepšia**

Je to výborné, ak sa vám skutočne darí žiť tento Kráľovský Zákon Písma v každodennej realite: Miluj blížneho ako seba! (Keď sa nesebecky zaujímate o druhých.) Lenže ak jednému nadržiate a voči druhému ste zaujatí, to je hriech. Aj sám Zákon svedčí proti vám. So Zákonom je to totiž tak, že ak niekto dodrží každé prikázanie, no zlyhá iba v jednom, je to akoby porušil všetky. Lebo veď Boh povedal: Nescudzoložíš! (inými slovami nebudeš mať sex mimo manželstva) a On tiež povedal: Nezabiješ! A hoci necudzoložíš, ale niekoho zabiješ, porušil si tým celý (Starý) Zákon. Lenže my budeme súdení podľa (Nového zákona,) zákona slobody. (Kde nemáme predpísaný každý detail, ako v Starom Zákone) Preto nech sa tá (pravá Kristovská) sloboda odráža (vo vašom milostivom jednaní s ľuďmi) vo všetkom tom, ako veci hovoríte a robíte. (Nerobte zo seba „duchovnú políciu“ a nevyčítajte malichernosti, akoby ste vy žiadne nemali.) Lebo ak vy s ľuďmi jednáte bez súcitu, tak potom ani s vašimi záležitosťami nebude mať súd súcit. (Zapamätajte si:) *Láskavá reakcia je vždy lepšia a dokáže oveľa viac, než keď niekoho súdime a odsudzujeme.*

v. 6 *trápia* - gr. *katadunasteuo* – *utláčať, dominovať, držať tvrdú kontrolu*

v. 13 *láskavá reakcia* – gr. *eleos* – *milosrdenstvo, súcit, lútosť, nežná dobrota*

v. 13 *je lepšia a dokáže oveľa viac* gr. *katakauchaomai* – *chváliť sa, vyvyšovať sa, mať navrch, víťaziť, predčiť*

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

14 – 17 **Jednoducho úplne na nič**

Povedzte, mi súrodenci moji, na čo je dobré hovoriť, že „verím“, keď sa to nijak *neodráža* v tom, čo robím? Môže taká (teoretická) viera spasíť? Ak je medzi vami veriaci v núdzi, ktorý nemá čo na seba a ani na jedlo, ako mu asi pomôžu slová: „Buď požehnaný, dobre najedený a teplo oblečený.“? Ak prakticky pre neho nič neurobíte? S vierou je to podobné. Ak sa *neodráža* v praxi, je to ako *puzdro bez obsahu*.

18 - 20

Ale niekto má taký názor, že „ty sa staraj o záležitosti viery a ja sa budem starať o praktické záležitosti.“ (Naozaj? Myslíš, že to takto funguje?) V takom prípade mi teda ukáž, ako je na tom tvoja viera. Viera, ktorú tak oddeľuješ od toho, čo robíš. A ja ti v mojom praktickom živote ukážem, čo to znamená skutočne veriť. Ty však vravíš, že viera je o tom, že veríš v jedného Boha? No a to je ozaj skvelé. Lenže vieš aj o tom, že i démoni veria v to isté, čo ty? Veria a trasú sa od strachu. *Ešte ti to stále nedochádza?* Veď sa nad tým poriadne zamysli. Jednoducho viera, ktorá sa neprejavuje v praktickom živote, je proste úplne na nič.

21- 23 **Viera v akcii**

Predsa to, že sa stal Abrahám *mužom podľa Božích štandardov*, nemalo náhodou niečo spoločné s tým, že položil svojho syna Izáka na oltár? Už to chápeš, že je to spolupráca viery a skutkov? Keď je viera v akcii, vtedy je úplná a *dosahuje svoj cieľ*.

v. 14 *neodráža* – gr. *mé echó* – *nemať, nedržať*

v. 17 *puzdro bez obsahu* – gr. *nekros* – *mŕtve* (doslovne aj metaforicky)

v. 20 *ešte ti to stále nedochádza?* - gr. *kenos* – (si) *hlúpy?*, *zbytočný*, *prázdny*, *bez pravdy*

v. 21 *mužom podľa Božích štandardov*/ v. 24 *ospravedlnený* – gr. *dikaioó* – *zbavený viny*, *ospravedlnený*, *oslobodený*, *schválený ako správny*

v. 22 *dosahuje svoj cieľ* – gr. *teleioó* – *dokončí*, *zdokonalí*, *dosiahne a naplní cieľ*, *robí kompletnou*, *úplnou*

14 Čo osoží, bratia moji, ak niekto hovorí, že má vieru, ale nemá skutky? Či ho môže taká viera spasit'?

15 Ak brat alebo sestra sú nahí a chýba im denný pokrm,

16 čo im osoží, ak im niekto z vás povie: „Chodte v pokoji, zohrejte sa a najedzte sa“, no nedáte im, čo potrebujú pre telo?

17 Tak aj viera: Ak sa nedokazuje skutkami, sama osebe je mŕtva.

18 Ale niekto povie: „Ty máš vieru, ja mám skutky.“ Ukáž mi svoju vieru bez skutkov a ja ti ukážem vieru zo svojich skutkov.

19 Ty veríš, že je jeden Boh, a dobre robíš. Ale aj démoni veria, a trasú sa.

20 Nerozumný človek, chceš si vôbec uvedomiť, že viera bez skutkov je neúčinná?

21 Vari náš otec Abrahám nebol ospravedlnený zo skutkov, keď svojho syna Izáka položil na obetný oltár?

22 Vidiš, že viera spolupôsobila s jeho skutkami a že zo skutkov sa viera stala dokonalou?

23 Tak sa splnilo Písmo, ktoré hovorí: Abrahám uveril Bohu a to sa mu počítalo za spravodlivosť. A bol nazvaný Božím priateľom.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

24 - 26

A presne takouto (úplnou) vierou Abrahám uveril. Čo sa mu rátalo za spravodlivosť. (To je, keď Boh vidí človeka bez jeho chýb.) Tým sa naplnilo, čo predpovedali Písma. A (nie len to, Abrahám) bol nazvaný priateľom Božím. Vidíte (ten kompletný obraz), že človek je *ospravedlnený* tým, čo robí (akým spôsobom žije) a nie len tým, že (sám sebe hovorí, že) verí. Prostitútka Rachab je veľmi podobný príklad. Bola ospravedlnená (a Boh už nebral do úvahy jej minulosť), pretože urobila skutok (viery), keď schovala (Izraelských) poslov a nasmerovala ich cestou von (a tým im zachránila život) . Takže v skratke: viera bez skutkov je ako telo bez duše.

3.KAPITOLA

1 - 5a **Disciplinovaný v reči**

(Vyučovať Božie slovo je skutočne seriózna záležitosť.) Životy nás, ktorí vyučujeme, budú posudzované oveľa prísnejšie (latka charakteru je nastavená veľmi vysoko). Preto sa, bratia moji, radšej nehrňte mnohí do toho. Každý totiž robíme kopec chýb, no nerobiť chyby v tom, čo človek hovorí, to je top, to je dokonalosť. Pretože niekto takto disciplinovaný (v reči), dokáže ovládať celé svoje telo. (Telo sa stáva jeho sluhom a nie pánom.) Aj koňovi sa uzda dáva práve do papule, aby sme tú masu tela navigovali, nech robí to, čo chceme. Alebo si len vezmite, ako fungujú lode: Gigantické (mašiny) uprostred divokých prúdov dokáže kapitán otočiť iba malinkým kormidlom a smeruje si ju, kam si len zmyslí. A jazyk je podobný (majstrík). Síce je to maličký *výrastok*, no vraví, že *megalomanské veci dokáže*.

v. 5 *výrastok* – gr. *melos* – časť tela, úd, končatina

v. 5 *megalomanské veci* hovorí, že dokáže - *megalaucheó* – arogantne sa vychvaľovať, mať veľké reči, veľkohubý

²⁴ Vidíte, že človek je ospravedlnený zo skutkov, a nie iba z viery. ²⁵ Podobne aj neviestka Ráchab: Vari nebola ospravedlnená zo skutkov, keď prijala poslov a poslala ich inou cestou? ²⁶ Veď ako je telo mŕtve bez ducha, tak je i viera mŕtva bez skutkov.

3. kapitola

JAZYK

¹ Bratia moji, nechcíte mnohí byť učiteľmi, veď viete, že budeme prísnejšie súdení. ² Všetci sa totiž v mnohom prehrešujeme. Ak sa niekto neprehrešuje slovom, je dokonalý muž, schopný udržať na uzde aj celé telo. ³ Keď koňom dávame do papule zubadlá, aby nás poslúchali, usmerňujeme tým aj celé ich telo. ⁴ Alebo si predstavte aj lode: Hoci sú také veľké a ženú ich prudké vetry, usmerňuje ich celkom malé kormidlo, kamkoľvek chce kormidelník. ⁵ Tak aj jazyk je síce malým údom, ale dokáže veľké veci.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODĎIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

5b - 6 **Roztáča začarované kruhy**

Len si predstavte, ako jeden *malý špak* je schopný vypáliť celý hustý les (čo tam roky rástol a bol útočiskom pre množstvo zvierat). A presne takúto ničivú silu má aj jazyk. Je to (samostatný svet zla, tento) podlý *mikrosvet* obklopený ostatnými časťami nášho tela, ktoré všetky dokola zamoruje.

Je ohňom, čo poháňa naše (po predkoch zdedené nedobré) *generačné smerovanie*. (Roztáča v našich životoch tie začarované kruhy, v ktorých sa točili aj naši rodičia, prarodičia...) Jazyk je ohňom, ktorý je rozžeravený samotným peklom.

7-9

Človek dokázal skrotiť všetky druhy šeliem, vtákov, plazov, morských tvorov, no jazyk nedokáže skrotiť nik. Je to *živelné, nepredvídateľné*, nepokojné zlo plné smrtiaceho jedu. Dokážeme ním chváliť nášho Pána i (nebeského) Otca a ním aj preklíname a nadávame na ľudí, stvorených na Boží obraz. Kliatba i žehnanie z tých istých úst. Lenže to tak nemá byť, drahí moji.

10 - 12

Napustili ste už niekedy z vodovodu naraz dobrú aj zlú vodu? Alebo ste už trhali hrušky z jablone? Či jahody z egreša? Rovnako ani slanú a sladkú vodu z jednej studne nenačerpáš.

v. 5 *malý špak* – gr. *hélikos pur* – *malý ohník, malý plamienok, malý horiaci*

v. 6 *mikrosvet* - gr. *kosmos* - *svet, vesmír*

v. 6 *generačné* – gr. *genesis* – *generácia, pôvodné, prirodzené, genealógia*

v. 6 *smerovanie* – gr. *trochos* – *koleso, kurz, smer, koleso*

v. 7 *živelné, nepredvídateľné* – gr. *akatastatos* – *nestabilné, nepokojné, nespokojné, chaotické, neovládateľné*

Pozrite: Aký malý oheň, a aký veľký les zapáli! ⁶ Aj jazyk je oheň, svet neprávosti. Medzi našimi údmi je zasadený ako ten, čo poškvŕňuje celé telo a rozpaľuje kolobeh života, sám podpaľovaný peklom. ⁷ Všetky druhy divej zveri aj vtákov, plazov a morských tvorov môže skrotiť človek a aj skrotil, ⁸ ale jazyk, toto nepokojné zlo, plné smrtiaceho jedu, nik z ľudí nemôže skrotiť. ⁹ Ním dobrorečíme Pánovi a Otcovi a ním preklíname ľudí, stvorených na Božiu podobu. ¹⁰ Z tých istých úst vychádza dobrorečenie i kliatba. Bratia moji, nemá to tak byť! ¹¹ Vari z jedného prameňa tým istým otvorom vyviera sladká aj horká voda? ¹² Bratia moji, môže azda figovník rodiť olivy alebo vinič figy? Ani slaný prameň nemôže vydať sladkú vodu.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

13 - 16 **Múdrost' démonická**

Ste niektorí múdri a *študovaní*? Tak to pretavte do láskavých reakcií a do pokornej múdrosti. Pretože (vaša inteligencia je vám na nič,) ak ste plní žiarlivosti a sebeckých motívov, to sa potom nemáte čím chváliť.

Preto neklamte (nehrajte to) a nefingujte pravdu. Také správanie totiž nemá nič spoločné s múdrosťou, ktorá k nám prichádza od Boha. Ale naopak je svetská, neduchovná, (dokonca) démonická. Lebo tam, kde je žiarlivosť, *rivalita*, intrigy, tam bude aj *chaos*, nepokoj a každý druh zla.

17 **Múdrost' nebeská**

Múdrost' nebeská je však úplne inej povahy.

Ona je totiž v prvom rade (morálne) čistá.

Taktiež miluje pokoj, nehu a ochotu ustúpiť.

Je plná súcitu a dobrého ovocia (čiže lásky v praxi).

Nerobí rozdiel medzi ľuďmi, ale je autentická a úprimná.

18

A tí, ktorí (okolo seba) pokoj vytvárajú, budú pokoj aj žať a zažívať *Božie dobré veci* (vo svojom živote).

v. 13 *študovaní* – gr. *epistémón* – inteligentný, chápaný, erudovaný, vybavený vedomosťami

v. 16 *rivalita* – gr. *eritheia* – sebecké ambície, hádky, rivalita, intrigy

v. 16 *chaos* – gr. *akatastasia* – chaos, neporiadok, nepokoj, zmätok, nestabilita

v. 18 *Božie dobré veci* – gr. *karpos dikaiosuné* – ovocie spravodlivosti, žatva toho, čo je správne

MÚDROŠŤ ZHORA

13 Kto je medzi vami múdry a rozumný? Nech dobrým správaním preukáže svoje skutky v múdrej tichosti. 14 Ak však máte v srdci horkú závišť a neznášanlivosť, nevychvaľujte sa a neluhajte proti pravde. 15 To nie je múdrosť prichádzajúca zhora, ale prízemná, telesná a diabolská. 16 Veď kde je závišť a neznášanlivosť, tam je nepokoj a všetko možné zlo. 17 No múdrosť, ktorá prichádza zhora, je predovšetkým čistá, potom pokojamilovná, vlúdna, ústretová, plná milosrdenstva a dobrého ovocia, bez predsudkov a bez pokrytectva. 18 A ovocie spravodlivosti sa rozsieva v pokoji tým, čo šíria pokoj.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

4. KAPITOLA

1 - 3

Prečo vlastne máte medzi sebou konflikty? Kvôli čomu sa toľko vadíte? Nie je to náhodou preto, že ten boj je (v skutočnosti) vo vás *samých*? Boj vašich egoistických túžob? Tak to strašne chcete, no aj tak to nemáte. Zabíjate, závidíte a nič tým nezískate. Bojujete a hádate sa za veci, ktoré vám aj tak *unikajú*. (Všemožne sa vlastnou silou chcete dostať k svojim cieľom, ale to je úplne zle.) Nepýtate si to (od Pána), a aj keď sa modlíte, Boh vám to *nedá*. Prečo? Lebo motívy vašich prosieb sú *skazené*. Pýtate si to, aby ste si to užili iba vy. Neverníci jedny.

4 - 5 **Vášnivo po nás túži**

Uvedomujete si, že ten, komu sa zdá svet atraktívny a túži po tom, čo ponúka, stojí v priamej opozícii voči Bohu? Takže, ak sa niekomu páči svet (a chce sa svetu páčiť), robí zo seba Božieho nepriateľa. Alebo sa vám zdá, že Písmo úplne zbytočne hovorí, že „Duch, ktorého Boh do nás vložil, On vášnivo po nás túži a žiarli (keď flirtujeme so svetom)?.“

6

Avšak (On nás tak veľmi miluje, že) nás ešte viac zahrňuje svojou dobrotou. Vraví však, že voči tým, čo sú namyslení a arogantní je *imúnny*. (Voči nim má kamennú tvár). No pokorným (čo dobre vedia, že samy sa nemajú čím chváliť a ani nepotrebujú byť viac, než tí druhí, tak takým Boh otvára Svoju náruč, im) dáva Svoju priazeň, milosť a požehnanie.

v. 1 vo vás *samých* – gr. *en tois melesin hymon* – v častiach vášho tela, vo vašich údoch

v. 2 vám *unikajú* – gr. *ouk echete* – nemáte, nedržíte, nevlastníte

v. 3 vám to *nedá* – gr. *ou lambanete* – neprijat', nevziať, nezískať

v. 3 *skazené* – gr. *kakós* – zlé, škodlivé, chybné, choré, mizerné, nakazené, skazené

v. 6 *imúnny* – gr. *antitassó* – vzdoruje, odporuje, protiví sa, nepodľahne

PRIATELSTVO SO SVETOM

1 Odkiaľ pochádzajú boje medzi vami a odkiaľ rozbroje? Nie vari odtiaľ — z vašej žiadostivosti, ktorá brojí vo vašich údoch? 2 Ste žiadostiví, ale nemáte; vraždíte a závidíte, ale nemôžete nič dosiahnuť; bijete sa a bojujete, ale nič nemáte, lebo neprosíte; 3 prosíte, ale nedostávate, lebo prosíte zle; chcete to premárniť podľa svojich zlých žiadostí. 4 Cudzoložnice, či neviete, že priateľstvo so svetom je nepriateľstvom proti Bohu? Kto teda chce byť priateľom sveta, prejavuje sa ako nepriateľ Boha. 5 Alebo si myslíte, že Písmo nadarmo hovorí: „Boh žiarlivo túži po duchu, ktorého vložil do nás?“ 6 Dáva však väčšiu milosť. Preto hovorí: Boh sa pyšným protiví, ale pokorným dáva milosť.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

7

Preto (zídte z trónu vlastnej dôležitosti a) podriadte sa Bohu. (On je ten skutočne Dôležitý a jediný Všemohúci.) Zároveň sa (smelo) postavte diablu na odpor, povedzte mu svoje rázne „NIE“ a on pobeží kade ľahšie.

8 - 10 **Prežite pokánie do hĺbky svojho srdca**

Podte k Bohu bližšie, buďte *aktívni vo vzťahu* s Ním a On bude aktívny vo vzťahu k vám. Ak žijete v hriechu, ak sedíte na dvoch stoličkách (a nie ste úplne rozhodnutí, komu vlastne chcete patriť), potrebujete si očistiť ruky (to všetko, čo robíte, ako žijete). A posvätiť srdcia (svoje myšlienky, nad čím rozmýšľate a oddeliť sa pre Boha). Precíťte tú mizériu z toho, akí ste, vypláťte si oči a ľutujte to. Odložte smiech aj dobrú náladu, teraz je čas na slzy a žiaľ. (Prežite pokánie do hĺbky svojho srdca.) Pokorte sa v *prítomnosti* Pánovej a On vás pozdvihne.

11 - 12

Súrodenci, prosím, nehovorte zle jeden proti druhému. Lebo kto ohovára a odsudzuje, ten očierňuje a súdi Zákon. Lenže Zákon môže súdiť iba sudca. A ty si sudca? Nie si náhodou ten, čo má Zákon plniť? Pravdou je, že existuje iba jediný (pravý) Sudca. Ten, ktorý nám daroval Zákon. (Len On vie všetko dokonalo posúdiť.) A On má moc zachrániť i zničiť. A ty sa máš za koho, že robíš závery ohľadom *tých naokolo*? (O ktorých vlastne vôbec nič nevieš.)

13 - 14 **Kúdol dymu**

A počúvajte aj vy, čo máte vo zvyku hovoriť: „Dneska, zajtra cestujeme na rok preč, rozbehneme tam biznis a zarobíme si.“ (Naozaj?) Vy viete, čo bude zajtra? Viete vy vôbec, aký je v skutočnosti váš život? Je ako kúdol dymu. V jednom momente ho vidíš a v druhom je preč.

v. 8 aktívny vo vzťahu – gr. eggizó – prísť bližšie, priblížiť sa k, byť po ruke, spraviť pohyb smerom bližšie

v. 10 v prítomnosti – gr. enópios – pred, pred očami, v prítomnosti

v. 12 tých naokolo – gr. plésion – blízny, blízky, sused, priateľ

PROTI OHOVÁRANIU

VAROVANIE PRED SAMOCHVÁLOU

¹³ A teraz vy, ktorí hovoríte: „Dnes alebo zajtra pôjdeme do toho a toho mesta, pobudneme tam rok a budeme obchodovať a zarábať“ — ¹⁴ vy predsa nevíete, čo bude zajtra s vaším životom. Veď ste para, ktorá sa na chvíľu ukáže a potom mizne.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

15 - 17

Preto radšej hovorte: „Ak Pán bude chcieť a my budeme žiť, urobíme to a to!“ No vy sa tu vyťahujete, lebo *chcete, aby to bolo len o vás*. Ale to je zlé takto sa chvastať. A (mimochodom,) je to pre človeka hriechom, ak (vie čo má robiť a) vie robiť dobré veci, no aj tak ich nerobí.

v. 16 *chcete, aby to bolo len o vás* – gr. en tais alazoneiais hymon – vo svojej arogantnosti, pýche, vychvaľovaní

5. KAPITOLA

1 - 6 **Vypasené srdcia, hotové na zabíjačku**

Aj pre vás, boháči, mám pár slov. Nariekajte nad mizériou, ktorá sa na vás valí. Vaše majetky zhnili a všetko oblečenie vám zožrali mole. Vaše zlato a striebro skorodovalo a tá hrdza bude *odhaľovať pravdu o vás*. Zožerie nie len vaše kovy, ale aj vaše telá. Ako oheň. V posledných časoch ste veľmi zbohatli. Ale tie výplaty, ktoré ste nevyplatili zamestnancom, čo na vás dreli, volajú až do neba. Ich plač prišiel až k Pánovi (a Veliteľovi ozbrojených) anjelských armád. *Žili ste si v luxuse*, užívali, hýrili, máte riadne vypasené srdcia, hotové rovno na zabíjačku. Odsúdili ste a zabili dobrého človeka, ktorý sa vám vôbec ani nebránil.

7 **Ktorí budú kráčať s Pánom až dokonca**

Bratia, sestry, prosím, budte trpezliví a *vydržte to*, až kým príde Pán. Aj farmár musí čakať (na výsledok), kým mu vyrastie drahocenná úroda. Trpezlivo vyčkáva na jarný aj na jesenný dážď.

v. 3 *odhaľovať pravdu* – gr. marturion hymin estai – svedectvo proti vám

v. 5 *žili ste si v luxuse* – gr. truphaó – žiť v luxuse, žiť v pôžitkoch, dožičiť si, hýriť

v. 7 *vydržte to* – gr. makrothumeó – byť trpezlivý, vydržať, zniesť, vytrvať, pretrpieť

¹⁵ Namiesto toho by ste mali povedať: „Ak bude Pán chcieť, budeme žiť a vykonáme to alebo ono!“ ¹⁶ Teraz sa však vychvaľujete vo svojej pýche. Každá takáto samochvála je zlá. ¹⁷ A tak kto vie dobre robiť a nerobí, má hriech.

5. kapitola

VAROVANIE BOHÁČOM

¹ Teraz teda, boháči, plačte a bedákajte nad svojimi biedami, ktoré prichádzajú na vás. ² Vaše bohatstvo zhnilo a vaše šatstvo rozožrali mole, ³ vaše zlato a striebro zhrdzavelo a ich hrdza bude svedectvom proti vám a ako oheň zožerie vám telá. V posledných dňoch ste si nahromadili bohatstvo. ⁴ Hľa, mzda, ktorú ste zadržali robotníkom, čo vám zožali polia, kričí, a krik žencov došiel k ušiam Pána zástupov. ⁵ Na zemi ste hodovali a hýrili. Vykrmili ste si srdcia ako v deň zabíjačky. ⁶ Odsúdili ste a zabili ste spravodlivého — neodporuje vám!

TRPEZLIVOSŤ A MODLITBA

⁷ Buďte teda trpezliví, bratia, až do príchodu Pána. Pozrite: Roľník vyčkáva vzácnu úrodu zeme a trpezlivo čaká, kým nedostane jesenný i jarný dážď.

POZYI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOŠOBNI SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

8 - 9

Aj vy takto čakajte (na tú nenahraditeľnú a esenciálnu prácu Ducha Svätého) a pevne si nastavte srdcia na jeden smer. Pánov príchod je blízko. Preto sa už toľko nestážujte jeden na druhého, aby nebol dôvod (sa sťažovať na vás a) súdiť vás. Uvedomte si, že Sudca je za dverami!

10 - 11 **Velkolepé finále**

Moji drahí, *inšpirujte sa* prorokmi (Starej zmluvy), ktorí hovorili v Pánovom mene. Veľmi ťažké veci museli zažívať (títo verní Boží služobníci), no trpezlivo to znášali. Ale *hlavy hore*, pretože ohromná pocta patrí tým, ktorí to vydržia (a budú kráčať s Pánom) až do konca. Podobne ako Jób, o ktorom ste počuli, že všetko vydržal a Pán mu nakoniec pripravil veľkolepé finále. Pretože Pán má voči nám *ohromný súcit*, On je dobrosrdečný a láskavý.

12

A ešte vás veľmi prosím o jedno drahí moji, nehovorte také, že prisahám na nebo, na zem, alebo na to a to. Buď povedzte „áno“, alebo povedzte „nie“. A potom si za tým stojte. Lebo (ak budete slovami točiť a manipulovať,) môžete padnúť pod súd (a Boh bude s vami jednať).

13 - 15

Prežívate niektorí veľké trápenie? Hovorte s Bohom, (obracajte sa neustále na Neho,) modlite sa. A vy, čo ste nadšení, spievajte, nech z vás srší chvála. A ak ste chorí, oslovte starších v cirkvi, aby sa modlili a pomazali vás olejom v mene Pána Ježiša. Modlitba viery vás uzdraví a Pán vás postaví na nohy. A ak ste zhrešili, odpustí sa vám.

v. 10 *inšpirujte sa* – gr *hupodeigma lambanó* – vziať si príklad, vzor, model, kopírovať

v. 11 *hlavy hore* – gr. *horaó* – hľa, pozri, pochop, uvedom si, uprene sa pozri

v. 11 *ohromný súcit* – gr. *polusplagchnos* – plný ľútosti, milosrdný, extrémne súcitný, dobrosrdečný, láskavý, citlivé srdce

8 Aj vy buďte trpezliví a posilnite si srdcia, lebo Pánov príchod sa priblížil. 9 Nežalujte, bratia, na seba navzájom, aby ste neboli odsúdení. Hľa, sudca stojí pred dvermi! 10 Za vzor, ako znášať utrpenie a byť trpezlivým, berte si, bratia, prorokov, ktorí hovorili v Pánovom mene. 11 Hľa, blahoslavíme vytrvalých. Počuli ste o Jóbovej vytrvalosti a videli ste, k čomu ho Pán nakoniec priviedol. Veď Pán je veľmi milosrdný a ľútostivý. 12 Predovšetkým, bratia moji, neprisahajte ani na nebo, ani na zem, ani nijakou inou prísahou. Vaše áno nech je áno a vaše nie nech je nie, aby ste neprepadli súdu. 13 Trpí niekto medzi vami? Nech sa modlí! Raduje sa niekto? Nech spieva žalmy! 14 Je niekto medzi vami chorý? Nech si zavolá starších cirkvi a nech sa nad ním modlia, keď ho v Pánovom mene pomazú olejom. 15 A modlitba viery zachráni chorého a Pán ho pozdvihne. A ak sa dopustil hriechov, odpustia sa mu.

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

16 – 18

Priznajte sa a vyznajte svoje hriechy, modlite sa jeden za druhého, nech môžete byť uzdravení. Veď keď sa modlí človek, ktorý *žije ako sa Bohu páči*, jeho modlitba je efektívna (aktívna a veci sa dávajú sa do pohybu). Ako napríklad Eliáš. Bol to človek (z mäsa a kostí) ako my, modlil sa so zápalom za to, aby nepršalo a tri a pol roka na zem ani nekvaplo. Potom sa modlil znovu, rozpršalo sa a konečne vyrástla úroda.

19 - 20

Drahí moji, (posledná vec,) ak by sa stalo, že niekto z vás vybočí od pravdy (a prestane kráčať priamo za Ježišom) vedzte, že ten kto (sa k nemu vystrie a) ho vráti späť na správnu cestu, zachráni mu tým život. A veľmi veľa hriechov tým bude prikrytých.

(Držte sa priatelia moji,

Váš Jakub)

v. 16 žije, ako sa Bohu páči – gr. dikaios – spravodlivý, správny v Božích očiach, bezúhonný, svätý, poctivý, súlad s Božím štandardom

POZVI DUCHA SVÄTÉHO K ČÍTANIU, ROZJÍMAJ, POROVNAJ,
PODČIARKUJ, ZOSOBNÍ SI VERŠ, ZAPÍŠ SI VERŠ ČI MODLITBU

PODACÍ LÍSTOK

Odosielať vyplní hrubo orámovanú časť

Odosielať:	Ide to aj ELEKTRONICKY! viac na eph.posta.sk 
E-mail/mobil ² :	
Adresa na vrátenie zásielky ¹ :	
Adresát:	Poistenie: EUR
	Dobierka: EUR cent
E-mail/mobil ² :	☐ na adresu ☐ na účet
Číslo účtu ³ :	
Variabilný symbol ^{3,2} :	

Reklamácia

Číslo:	Prijal:

¹uvádzajte v prípade využitia služby Spät, ²nepovinné údaje, ³uvádzajte v prípade, že požadujete službu Dobierka na účet

11-036



PODACÍ LÍSTOK

Odosielať vyplní hrubo orámovanú časť

Odosielať:	Ide to aj ELEKTRONICKY! viac na eph.posta.sk 
E-mail/mobil ² :	
Adresa na vrátenie zásielky ¹ :	
Adresát:	Poistenie: EUR
	Dobierka: EUR cent
E-mail/mobil ² :	☐ na adresu ☐ na účet
Číslo účtu ³ :	
Variabilný symbol ^{3,2} :	

Reklamácia

Číslo:	Prijal:

¹uvádzajte v prípade využitia služby Spät, ²nepovinné údaje, ³uvádzajte v prípade, že požadujete službu Dobierka na účet

11-036



PODACÍ LÍSTOK

Odosielať vyplní hrubo orámovanú časť

Odosielať:	Ide to aj ELEKTRONICKY! viac na eph.posta.sk 
E-mail/mobil ² :	
Adresa na vrátenie zásielky ¹ :	
Adresát:	Poistenie: EUR
	Dobierka: EUR cent
E-mail/mobil ² :	☐ na adresu ☐ na účet
Číslo účtu ³ :	
Variabilný symbol ^{3,2} :	

Reklamácia

Číslo:	Prijal:

¹uvádzajte v prípade využitia služby Spät, ²nepovinné údaje, ³uvádzajte v prípade, že požadujete službu Dobierka na účet

11-036



PODACÍ LÍSTOK

Odosielať vyplní hrubo orámovanú časť

Odosielať:	Ide to aj ELEKTRONICKY! viac na eph.posta.sk 
E-mail/mobil ² :	
Adresa na vrátenie zásielky ¹ :	
Adresát:	Poistenie: EUR
	Dobierka: EUR cent
E-mail/mobil ² :	☐ na adresu ☐ na účet
Číslo účtu ³ :	
Variabilný symbol ^{3,2} :	

Reklamácia

Číslo:	Prijal:

¹uvádzajte v prípade využitia služby Spät, ²nepovinné údaje, ³uvádzajte v prípade, že požadujete službu Dobierka na účet

11-036

